

## UNA MUJER PARTIDA POR LA MITAD A WOMAN TORN IN HALF

Marco Joubert | Canadá | 2019

20 minutos | V.O. Francés subt. Inglés | Color  
Ficción



Hélène está empackando el contenido de su apartamento. Lo hace con elegancia y meticulosidad, introduciendo su privado sentido de belleza en el trabajo. Ha conseguido domar su soledad, pero sus pertenencias provocan recuerdos, recuerdos de un pasado no deseado: un niño que nunca pensó que podría amar, un amante que nunca pensó que debería encontrar. Su memoria se mantiene y se dibuja en la naturaleza irreconciliable de sus dos amores. Incluso después de tanto tiempo, las cosas no han cambiado: está perseguida y desgarrada más allá de la reparación.

Hélène is packing the contents of her flat. She does so elegantly, meticulously, smuggling her private sense of beauty into the labor. She has managed to tame her solitude, but her belongings provoke recollections, reminders of an unintended past: a child she never thought she could love, a lover she never thought she should find. Her memory is held and drawn in the irreconcilable nature of her two loves. Even after so long, things have not changed: she is haunted and torn beyond mending.



**GUION** SCREENPLAY Geneviève Guernier, Marco Joubert  
**FOTOGRAFÍA** CINEMATOGRAPHY Marco Joubert **MÚSICA** MUSIC - **SONIDO** SOUND -  
**MONTAJE** EDITION Marco Joubert **ACTORES** ACTORS Marie Tifo, Pierre Curzi  
**PRODUCCIÓN** PRODUCTION Marco Joubert **CONTACTO** CONTACT [m.joubert@gmail.com](mailto:m.joubert@gmail.com)



Marco Joubert es un cineasta canadiense nacido en Montreal. Principalmente director y director de fotografía, también es guionista, editor, actor, productor y músico. Experiencias profesionales, rodajes de películas, talleres, residencias o invitaciones a festivales le han llevado a Nebraska, Chicago, Praga, Londres, Ottawa, Bruselas, España, Los Ángeles y Minsk.

Seis de los cortometrajes que ha dirigido, codirigido, co-dirigido, co-creado o roda-

do han sido premiados con la atribución de ocho premios, además de una veintena de nominaciones. Sus películas se proyectaron en Canadá, Estados Unidos, España, República Checa, Bielorrusia y Australia.

Marco Joubert is a Canadian filmmaker born in Montreal. Primarily a director and a cinematographer, he is also a screenwriter, editor, actor, producer and musician. Professional experiences, film shoots, workshops, residencies or invitations to festivals have brought him to Nebraska, Chicago, Prague, London, Ottawa, Brussels, Spain, Los Angeles and Minsk.

Six of the short films he has directed, co-directed, co-created or shot were rewarded by the attribution of eight awards, in addition to earning some twenty nominations. His films were screened in Canada, the United States, Spain, Czech Republic, Belarus and Australia.